

SUMARIO

Editorial.....	3
La Caja de Canarias abre su primera Oficina de Empresas.....	4
Su TARJETA CANARIA vale más.....	5
Traducción de los informes consulares británicos sobre Canarias (1856-1914).....	7
Las carreteras del norte de Gran Canaria y la transformación de los usos del territorio.....	9
Tijarafe, un pueblo que habla en verso.....	14
Espacios naturales: Amurga.....	17
La astronomía en Navidad.....	18
Canarias, mirando al cielo.....	20
La escultura conmemorativa de Juan Jaén.....	24
Noticias de la Caja.....	29
Agustín Millares Carlo: la nostalgia en el exilio.....	34
Rutas Canarias: Paso de la Plata-Ayagaures.....	40
Adoptar en Canarias.....	41
Cubierta: Imagen del cometa Halley a su paso en el mes de marzo de 1986.	

Los artículos publicados en AGUAYRO expresan sólo y exclusivamente la opinión de sus autores.

Recibimos muy complacidos las comunicaciones y sugerencias de nuestros lectores, pero no nos es posible sostener correspondencia sobre las mismas.

aguayro

Consejo de Redacción:

Tomás Pérez Santana
Juan Antonio Martínez de la Fe
Francisco M. Calvo Francés
Eva Rodríguez Alcántara
Alfredo Herrera Piqué

Maquetación:

Hamid Blell

Fotografía:

Manuel Gómez y autores.

Empresa Editora:

 **LA CAJA
DE CANARIAS**

Triana, 110
35002 Las Palmas de Gran Canaria

Impreso en:

IMPRENTA PÉREZ GALDÓS, S.L.
Profesor Lozano, 25 - El Cebadal
Teléfono: 46 24 87 - Las Palmas de Gran Canaria

Año XXI - Núm. 205
Noviembre-Diciembre, 1993
ISSN - 0212-5021

EDITORIAL



*C*ontemplando la felicitación que hemos realizado en la Caja para estas Navidades (una hermosa reproducción del cuadro titulado "Sacra Familia", óleo sobre lienzo de Manuel Ponce de León y Falcón), se nos antoja que muchas cosas no han cambiado en esta época del año en la que nos encontramos. Las imágenes de la Sagrada Familia siguen presentes entre nosotros a través de postales, cuadros, dibujos (el Concurso de Tarjetas de Navidad). Su historia, la huida de Belén, el establecimiento en Nazareth, la recordamos por medio de los villancicos y de algo tan tradicional como los belenes, presentes en muchas de nuestras casas y también en lugares públicos (exposición de belenes en Triana).

*C*ierto es que junto a estas tradiciones, tan propias nuestras, coexisten otras de más reciente adquisición, pero también viejas en el tiempo en sus países de origen: el Papá Noel y el Santa Claus son ya también parte de la Navidad. Sus orondas figuras, blancas barbas y risa sempiterna son imágenes grabadas en nuestra retina, al igual que lo es el árbol que preside el salón de muchas casas durante estas fechas.

*P*arece como si en estos tiempos en los que vivimos, caracterizados por la idea del cambio y agitados por profundas crisis y fuertes convulsiones, todos necesitáramos aferrarnos a algo permanente, en cierta manera inalterable.

*L*a Navidad tiene una existencia por encima de las cosas físicas, de las luces que engalanan las calles de nuestras ciudades o de los escaparates multicolores de las tiendas. Tiene una razón de ser más profunda por la que nunca podrá desaparecer, que es que su presencia anida en nuestros corazones. La Navidad se compone de hechos, pero en gran parte se nutre de recuerdos y sensaciones.

*L*a Navidad es de una manera y de esa manera es como a todos nos gustaría vivirla, con la ilusión de los niños que esperan los regalos y con la satisfacción de los padres al ver las caras de los que los reciben. Un "toma y daca" desinteresado, un intercambio en el que las monedas son sólo de buenos deseos.

*N*osotros, la Caja, entidad financiera, queremos brindar a todos los lectores de *Aguayro*, a todos nuestros clientes y al mundo entero toda una tesorería llena hasta reventar de monedas de la suerte, de monedas de buenos deseos. Paz, amor y, sobre todo, un próspero y feliz año 1994.